

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



GESICHTSSAUNA SGS 80 A2

DE AT CH

GESICHTSSAUNA

Bedienungsanleitung

IT CH

SAUNA FACCIALE

Istruzioni per l'uso

FR CH

SAUNA VISAGE

Mode d'emploi

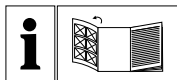
GB

FACIAL SAUNA

Operating instructions

IAN 91000

CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi	Page	9
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	17
GB	Operating instructions	Page	25

Inhaltsverzeichnis	Seite
Einleitung	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Lieferumfang	2
Gerätebeschreibung	2
Technische Daten	2
Sicherheitshinweise	3
Gesichtssauna betriebsbereit machen	4
...mit der Gesichtsmaske	4
...mit der Nasenmaske	4
Anwendung	4
Bedienen	5
Aroma- und Kräuterbehälter benutzen	6
Reinigen und Pflegen	6
Aufbewahren	7
Entsorgen	7
Garantie und Service	7
Importeur	8

Gesichtssauna

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Gesichtssauna dient zur Gesichtsschönheitspflege durch Dampf.

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für gewerbliche Zwecke konzipiert!

Lieferumfang

Gesichtsmaske
Nasenmaske
Dampfregler
Heizeinheit
Messbecher
Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Gesichtsmaske
- ❷ Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter
(passt auf den Aroma- und Kräuterbehälter der Gesichtsmaske und der Nasenmaske)
- ❸ Aroma- und Kräuterbehälter
- ❹ Dampfregler
- ❺ Griff des Dampfreglers
- ❻ Wasserschale
- ❼ Kontrollleuchte
- ❽ Lo/Hi/Off-Taste
- ❾ Heizeinheit
- ❿ Kabelaufwicklung
- ⓫ unterer Teil der Nasenmaske
- ⓬ Aroma- und Kräuterbehälter
- ⓭ oberer Teil der Nasenmaske

Abbildung B:

- ⓮ Messbecher

Technische Daten

Nennspannung:	220 - 240 V ~ / 50 Hz
Leistungsaufnahme:	75 - 95 W
Schutzklasse:	II / ☐

Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- Stellen Sie das Gerät nur auf eine feste und ebene Unterlage. Beim Verschütten von heißer Flüssigkeit während des Betriebes besteht Verbrennungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie zum Beispiel in der Badewanne oder neben Waschbecken.
- Betreiben Sie das Gerät nur an einem Stromnetz mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten! Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Heizen Sie das Gerät niemals ohne Flüssigkeit auf!
- Füllen Sie keine Lösungsmittel oder andere entzündliche Flüssigkeiten in das Gerät!
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Netzstecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst!
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Fassen Sie während des Betriebes nicht in das Innere des Gerätes. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Reinigen Sie das Gerät nach jeder Benutzung, um Ansammlungen von Fett und anderen Rückständen zu vermeiden.



Gefahr durch Stromschlag!

Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschwannen oder anderen Gefäßen benutzen, die Wasser enthalten.

Gesichtssauna betriebsbereit machen

- Wickeln Sie das Netzkabel von der Kabelaufwicklung **10** und legen Sie es durch die Aussparung an der Unterseite der Heizeinheit **9**.
- Stellen Sie die Heizeinheit **9** auf eine ebene, rutschfeste und wasserunempfindliche Fläche.
- Füllen Sie mit Hilfe des Messbechers **14** Wasser in die Wasserschale **6**. Orientieren Sie sich an der Skala am Messbecher **14**, wie lange Sie das Gerät benutzen wollen (ca. 5, ca. 10 oder ca. 15 Minuten). Nutzen Sie die Skala, die zu der jeweiligen Dampfstufe (Hi oder Lo) passt.

Warnung!

Füllen Sie nie mehr Wasser als bis zur "Hi 15 min."-Markierung (im Messbecher **14**) in die Wasserschale **6** ein. Das Gerät kann ansonsten überlaufen und Wasser ins Innere des Gerätes gelangen. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden.

...mit der Gesichtsmaske

Wenn Sie das Gerät mit der Gesichtsmaske **1** benutzen wollen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Legen Sie den Dampfregler **4** so auf die Wasserschale **6**, dass der Griff **5** nach vorne zeigt.
- Setzen Sie die Gesichtsmaske **1** auf die Heizeinheit **9**:
Die Nasen an der Heizeinheit **9** müssen in die Aussparungen an der Unterseite der Gesichtsmaske **1** greifen. Drehen Sie dann die Gesichtsmaske **1** im Uhrzeigersinn, so dass sie fest auf der Heizeinheit **9** sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Die Gesichtssauna ist nun betriebsbereit.

...mit der Nasenmaske

Wenn Sie das Gerät mit der Nasenmaske benutzen wollen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Hinweis:

Der Dampfregler **4** wird bei der Benutzung der Nasenmaske nicht benötigt.

- Setzen Sie den Deckel des Aroma- und Kräuterbehälters **2** so auf den Aroma- und Kräuterbehälter **12** im unteren Teil des Nasenmaske **11**, dass er fest sitzt.
- Stecken Sie den oberen **13** und den unteren Teil der Nasenmaske **11** zusammen, so dass diese fest verbunden sind.
- Setzen Sie die zusammengesetzte Nasenmaske auf die Heizeinheit **9**:
Die Nasen an der Heizeinheit **9** müssen in die Aussparungen an der Unterseite der Nasenmaske greifen. Drehen Sie dann die Nasenmaske im Uhrzeigersinn, so dass sie fest auf der Heizeinheit **9** sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Die Gesichtssauna ist nun betriebsbereit.

Anwendung

Achtung!

Bei folgenden Erkrankungen dürfen Sie die Gesichtssauna nicht benutzen:

- bei Hautentzündungen
- bei Hautrötungen
- bei Schwellungen im Gesichtsbereich
- bei Herzerkrankungen
- bei Diabetes
- Wunden im Gesichtsbereich
- bei Ekzemen
- bei Schuppenflechte

Fragen Sie vor der Verwendung einen Arzt, wenn Sie schwanger sind oder andere gesundheitliche Probleme haben.

Die Anwendung der Gesichtssauna bereitet Ihre Haut optimal auf weitere Behandlungen, wie zum Beispiel Tiefenreinigung, Feuchtigkeitszufuhr, Gesichtsmasken usw., vor. Der Dampf belebt die Haut, öffnet die Poren und Verunreinigungen können besser beseitigt werden.

Bedienen

Bereiten Sie die Gesichtssauna wie unter „Gesichtssauna betriebsbereit machen“ vor.

- Drücken Sie einmal die Lo/Hi/Off-Taste **8**. Die Kontrollleuchte **7** leuchtet grün (niedrige Dampfstufe „Lo“). Das Wasser in der Wasserschale **6** wird so erhitzt, dass ein wenig Dampf entsteht.
Für mehr Dampf, drücken Sie die Lo/Hi/Off-Taste **8** ein weiteres Mal. Die Kontrollleuchte **7** leuchtet rot (hohe Dampfstufe „Hi“). Das Wasser wird stärker erhitzt und es entsteht mehr Dampf.

⚠ Achtung!

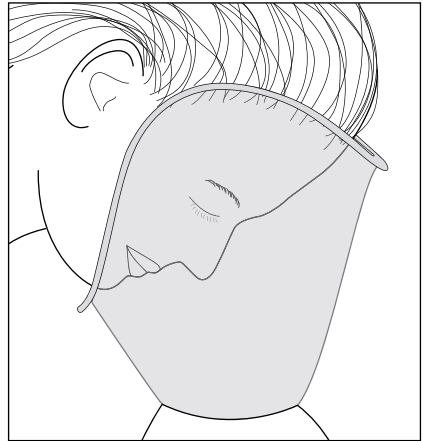
- Sollten Sie sich unwohl fühlen oder den Dampf als unangenehm empfinden, halten Sie Ihr Gesicht ein wenig weiter von der Gesichtsmaske **1** / der Nasenmaske entfernt oder reduzieren Sie die Dampfmenge. Sollte das Unwohlsein anhalten, brechen Sie die Anwendung ab.



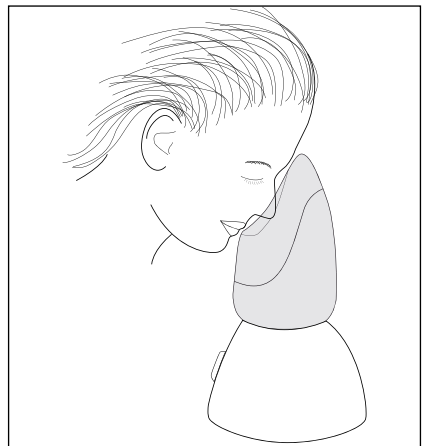
Achtung! Heißer Dampf!

- Da die Nasenschleimhaut des Menschen sehr empfindlich ist, benutzen Sie das Gerät während der Anwendung mit der Nasenmaske nie mit der Dampfstufe „Hi“.

- Halten Sie Ihr Gesicht über die Gesichtsmaske **1**. Schließen Sie die Augen und entspannen Sie sich:



- Sie können die Dampfmenge zusätzlich wie folgt regulieren:
Schieben Sie den Griff des Dampfreglers **5** nach rechts (Richtung MAX), um die Dampfmenge zu erhöhen.
Schieben Sie den Griff des Dampfreglers **5** nach links (Richtung MIN), um die Dampfmenge zu verringern.
- Halten Sie Ihre Nase über die Nasenmaske. Schließen Sie die Augen und entspannen Sie sich:



- Wenn das Wasser in der Wasserschale **6** verdampft ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn Sie das Gerät vorher ausschalten möchten, drücken Sie so oft die Lo/Hi/Off-Taste **8**, bis die Kontrollleuchte **7** erlischt.

i Hinweis:

Nach 30 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch aus, auch wenn sich noch Wasser in der Wasserschale **6** befindet.

Aroma- und Kräuterbehälter benutzen

Sie können den Dampf mit verschiedenen Kräutern und Aromen versetzen. Dies kann zur Entspannung und zur Schönheitspflege der Haut beitragen.

i Hinweis:

Es dürfen nur solche Kräuter oder Aromastoffe verwendet werden, die für den Gebrauch in einer Gesichtssauna vorgesehen und geeignet sind.

i Hinweis:

Der Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** passt auf den Aroma- und Kräuterbehälter der Gesichtsmaske **3**, sowie auf den Aroma- und Kräuterbehälter der Nasenmaske **12**.

Bevor Sie die Gesichtsmaske **1**/die Nasenmaske mit der Heizeinheit **9** verbinden:

- Drücken Sie die beiden Verriegelungen des Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** zusammen und heben Sie ihn vom jeweiligen Aroma- und Kräuterbehälter **3/12**.

Nur bei der Gesichtsmaske **1**:

Drücken Sie die beiden Zapfen an der Unterseite des Aroma- und Kräuterbehälters **3** durch die Öffnung am Boden der Gesichtsmaske **1**, so dass die Zapfen einrasten und der Aroma- und Kräuterbehälter **3** fest sitzt.

- Legen Sie Kräuter oder einen mit Aroma-Öl betropften Baumwoll-Wattebausch in den Aroma- und Kräuterbehälter **3/12**.
- Drücken Sie die beiden Verriegelungen vom Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** zusammen und setzen Sie ihn auf den Aroma- und Kräuterbehälter **3/12**. Lassen Sie die Verriegelungen los, so dass der Deckel **2** fest sitzt.
- Montieren Sie nun die Gesichtsmaske **1**/die Nasenmaske an der Heizeinheit **9** wie unter „Gesichtssauna betriebsbereit machen“ beschrieben.

Der aufsteigende Dampf wird nun durch den Aroma- und Kräuterbehälter **3/12** geleitet und nimmt so das Aroma auf.

Reinigen und Pflegen

⚠ Gefahr!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen! Verletzungsgefahr!

Nach jeder Benutzung sollten Sie die Gesichtssauna gründlich reinigen. Ansonsten können sich durch die warme Feuchtigkeit schnell Keime bilden, die, bei erneutem Gebrauch des Gerätes, zu Gesundheitsbeeinträchtigungen führen können.

⚠ Warnung!

Benutzen Sie keine aggressiven, scheuernden oder chemischen Reinigungsmittel! Diese beschädigen die Oberflächen und führen zu irreparablen Schäden am Gerät.

- Nehmen Sie das Gerät auseinander.

Gesichtsmaske abnehmen:

- Nehmen Sie die Gesichtsmaske **1** von der Heizeinheit **9** ab:
Drehen Sie die Gesichtsmaske **1** gegen den Uhrzeigersinn, bis sie sich abheben lässt.

- Heben Sie den Dampfgregler **4** von der Heizeinheit **9**.
- Nehmen Sie den Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2** ab:
Drücken Sie hierzu die beiden Verriegelungen zusammen, bis sich der Deckel **2** lösen lässt.
- Ziehen Sie den Aroma- und Kräuterbehälter **3** heraus:
Drücken Sie die Zapfen, die auf der Unterseite der Gesichtsmaske **1** herausragen, zusammen und ziehen Sie gleichzeitig am Aroma- und Kräuterbehälter **3**.

Nasenmaske abnehmen:

- Nehmen Sie die Nasensmaske von der Heizeinheit **9** ab:
Drehen Sie die Nasenmaske gegen den Uhrzeigersinn, bis diese sich abheben lässt.
- Ziehen Sie das untere **11** und das obere Teil **13** der Nasenmaske auseinander.
- Nehmen Sie den Deckel **2** (falls aufgesteckt) von dem Aroma- und Kräuterbehälter **12** ab:
Drücken Sie hierzu die beiden Verriegelungen zusammen, bis sich der Deckel **2** lösen lässt.

Reinigen Sie die Gesichtsmaske **1**, die beiden Teile der Nasenmaske **11/13**, den Deckel der Aroma- und Kräuterbehälter **2**, den Dampfgregler **4**, den Aroma- und Kräuterbehälter **3** und den Messbecher **14** in milder Seifenlauge. Spülen Sie alles mit klarem Wasser und trocknen Sie es ab.

Reinigen Sie die Heizeinheit **9** und die Wasserschale **6** mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

Sobald sich Kalkrückstände in der Wasserschale **6** bilden, reinigen Sie die Wasserschale **6** mit einem handelsüblichen, für Aluminium geeignetem Entkalkungsmittel. Beachten Sie die Bedienungsanleitung des Entkalkers.

Setzen Sie nach der Reinigung die Gesichtssauna wieder zusammen.

Aufbewahren

Lassen Sie das Gerät abkühlen und reinigen Sie es (siehe Kapitel „Reinigen und Pflegen“).

Bewahren Sie die Gesichtssauna an einem trockenen Ort auf.

Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung **10** an der Unterseite des Gerätes.

Entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: kompernass@lidl.de

IAN 91000

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

IAN 91000

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 91000

Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Sommaire	Page
Introduction	10
Usage conforme	10
Accessoires fournis	10
Description de l'appareil	10
Caractéristiques techniques	10
Instructions relatives à la sécurité	11
Préparer le sauna facial	12
...avec le masque facial	12
...avec le masque nasal	12
Utilisation	12
Opération	13
Utiliser le récipient à huile aromatique et herbes	14
Nettoyage et entretien	14
Rangement	15
Mise au rebut	15
Garantie & service après-vente	15
Importateur	16

Sauna visage

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous avez choisi un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez vous familiariser avec l'ensemble des consignes d'opération et de sécurité avant l'usage du produit. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. En cas de transfert du produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Usage conforme

Le sauna facial est destiné aux soins de beauté du visage par la vapeur.

L'appareil est prévu pour l'usage privé et n'est pas adapté à des fins commerciales !

Accessoires fournis

Masque facial
Masque nasal
Régulateur de vapeur
Unité de chauffage
Verre mesureur
Mode d'emploi

Description de l'appareil

Figure A :

- ❶ Masque facial
- ❷ Couverture du réservoir à arômes et herbes aromatiques (s'adapte sur le réservoir à arômes et herbes aromatiques du masque facial et du masque nasal)
- ❸ Récipient à huile aromatique et herbes
- ❹ Régulateur de vapeur
- ❺ Poignée du régulateur de vapeur
- ❻ Coupe d'eau
- ❼ Indicateur de contrôle
- ❽ Touche Lo/Hi/Off
- ❾ Unité de chauffage
- ❿ Enroulement de câble
- ⓫ Partie inférieure du masque nasal
- ⓬ Réservoir à arômes et herbes aromatiques
- ⓭ Partie supérieure du masque nasal

Figure B :

- ⓮ Godet de mesure

Caractéristiques techniques

Tension nominale : 220 - 240 V ~ / 50 Hz

Puissance consommée : 75 - 95 W

Classe de protection : II / ☐

Instructions relatives à la sécurité

Risque de blessures !

- Posez l'appareil uniquement sur un support stable et plat. En cas de renversement de liquides chauds en cours d'opération, il y a un risque de brûlure !
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes disposant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être confiées à des enfants, sauf s'ils sont surveillés.
- N'opérez pas l'appareil à proximité d'eau, comme par exemple dans la baignoire ou à côté du lavabo.
- Ne raccordez l'appareil que sur un réseau électrique affichant la même tension que celle indiquée sur la plaque signalétique.
- N'immergez jamais l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides ! L'appareil risque alors d'être endommagé de manière irréparable.
- Ne chauffez jamais l'appareil lorsqu'il ne contient pas de liquides !
- Ne versez pas de solvant ou d'autres liquides inflammables dans l'appareil !
- Retirez toujours le cordon d'alimentation de la prise secteur au niveau de la fiche secteur. Ne tirez pas sur le cordon en tant que tel !
- Faites immédiatement remplacer la fiche secteur ou le cordon d'alimentation endommagé par un technicien spécialisé ou par le service clientèle afin d'éviter tout danger.
- En cours d'opération, ne mettez pas les mains à l'intérieur de l'appareil. Il y a un risque de brûlure !
- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation, pour éviter toute accumulation de graisses et d'autres résidus.



Risque de choc électrique !

Ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

Préparer le sauna facial

- Déroulez le cordon d'alimentation de l'enroulement de câble ⑩ et acheminez-le à travers l'évidement situé sur le dessous de l'unité de chauffage ⑨.
- Posez l'unité de chauffage ⑨ sur une surface plate, antidérapante et insensible à l'eau.
- A l'aide du godet de mesure ⑭, mettez de l'eau dans la coupe d'eau ⑥. Orientez-vous à l'aide de l'échelle sur le godet de mesure ⑭, pour voir combien de temps vous voulez utiliser l'appareil (env. 5, env. 10 ou env. 15 minutes). Utilisez l'échelle qui correspond au niveau de vapeur respectif (Hi ou Lo).

Avertissement !

Ne versez jamais plus d'eau que le marquage "Hi 15 min." (godet de mesure ⑭) dans la coupe d'eau ⑥. Sinon, l'appareil peut déborder et de l'eau peut pénétrer à l'intérieur de l'appareil. L'appareil risque d'être endommagé de manière irréparable.

...avec le masque facial

Si vous voulez utiliser l'appareil avec le masque facial ① procédez comme suit :

- Posez le régulateur de vapeur ④ de telle manière sur la coupe d'eau ⑥ que la poignée ⑤ soit orientée vers l'avant.
- Installez le masque facial ① sur l'unité de chauffage ⑨ :

Les ergots de l'unité de chauffage ⑨ doivent s'enclencher dans les évidements au bas du masque facial ①.

Tournez alors le masque facial ① dans le sens des aiguilles d'une montre, afin qu'il soit fermement installé sur l'unité de chauffage ⑨.

- Enfichez la fiche secteur dans la prise secteur.

Le sauna facial est maintenant prêt à l'emploi.

...avec le masque nasal

Si vous voulez utiliser l'appareil avec le masque nasal, procédez comme suit :

Remarque :

Le régulateur de vapeur ④ n'est pas nécessaire lors de l'utilisation du masque nasal.

- Placez le couvercle du réservoir à arômes et herbes aromatiques ② sur le réservoir à arômes et herbes aromatiques ⑫ dans la partie inférieure du masque nasal ① de sorte qu'il soit bien fixé.
- Assemblez la partie supérieure ⑬ et la partie inférieure du masque nasal ① de sorte que celles-ci soient bien fixées.
- Posez le masque nasal assemblé sur l'unité de chauffage ⑨ :
Les nez sur l'unité de chauffage ⑨ doivent s'emboîter dans les encoches du dessous du masque nasal. Tournez ensuite le masque nasal dans le sens horaire de sorte qu'il repose fermement sur l'unité de chauffage ⑨.
- Branchez la fiche de secteur dans une prise secteur.

Le sauna facial est maintenant prêt à l'emploi.

Utilisation

Attention !

Si vous souffrez de l'une des conditions médicales suivantes, il est interdit d'utiliser le sauna facial :

- inflammations cutanées
- rougeurs cutanées
- enflures au niveau du visage
- maladies cardiaques
- diabète
- blessures dans le visage
- eczémas
- psoriasis

En cas de grossesse ou d'autres problèmes de santé, il est recommandé de demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser l'appareil.

L'utilisation du sauna facial prépare votre peau de manière optimale à d'autres traitements, comme par exemple le nettoyage en profondeur, l'hydratation, les masques faciaux, etc. La vapeur tonifie la peau, ouvre les pores et les impuretés peuvent mieux être éliminées.

Opération

Préparez le sauna facial conformément à la description sous le point « Préparer le sauna facial ».

- Appuyez une fois sur la touche Lo/Hi/Off **8**. L'indicateur de contrôle **7** est allumé en vert (faible niveau de vapeur « Lo »). L'eau dans la coupe d'eau **6** est chauffée jusqu'à générer un peu de vapeur. Pour obtenir davantage de vapeur, appuyez une nouvelle fois sur la touche Lo/Hi/Off **8**. L'indicateur de contrôle **7** est allumé en rouge (niveau de vapeur élevé « Hi »). L'eau est plus fortement chauffée de manière à générer davantage de vapeur.

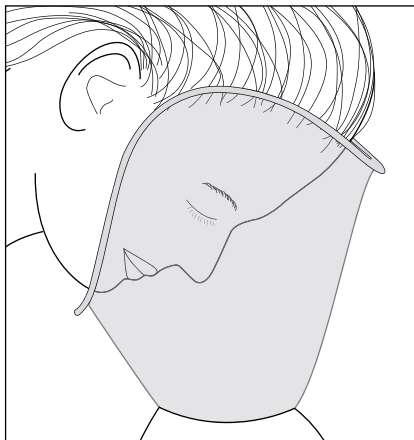
⚠ Attention !

- Si vous vous sentez mal à l'aise ou si la vapeur vous semble désagréable, tenez votre visage un peu plus éloigné du masque facial **1** / du masque nasal ou réduisez la quantité de vapeur. Si la gêne persiste, interrompez l'utilisation.

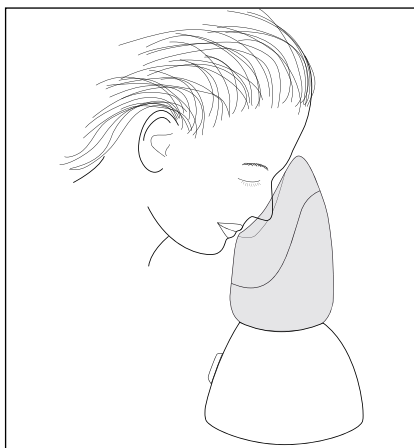
⚠ Attention ! Vapeur chaude !

- La muqueuse nasale de l'homme étant très sensible, n'utilisez jamais l'appareil avec le niveau de vapeur « Hi » pendant l'utilisation avec le masque nasal.

- Maintenez votre visage au-dessus du masque facial **1**. Fermez les yeux et détendez-vous :



- Vous pouvez en outre régler la quantité de vapeur comme suit :
Poussez la poignée du régulateur de vapeur **5** vers la droite (vers MAX) pour augmenter la quantité de vapeur.
Poussez la poignée du régulateur de vapeur **5** vers la gauche (vers MIN) pour réduire la quantité de vapeur.
- Gardez votre nez au-dessus du masque nasal. Fermez les yeux et détendez-vous :



- Lorsque l'eau se trouvant dans la coupe d'eau ❹ s'est évaporée, l'appareil s'éteint automatiquement. Si vous souhaitez éteindre l'appareil au préalable, appuyez sur la touche Lo/Hi/Off ❸, jusqu'à ce que l'indicateur de contrôle ❺ s'éteigne.

❶ **Remarque :**

Après 30 minutes, l'appareil s'éteint automatiquement, même s'il y a encore de l'eau dans la coupe d'eau ❹.

Utiliser le récipient à huile aromatique et herbes

Vous pouvez ajouter différentes herbes ou huiles aromatiques à la vapeur. Ceci peut contribuer à la détente et aux soins de beauté de la peau.

❶ **Remarque :**

Seules les herbes ou aromatiques qui sont prévues et appropriées pour l'usage du sauna facial sont autorisées.

❶ **Remarque :**

Le couvercle du réservoir à arômes et herbes aromatiques ❷ s'adapte au réservoir à arômes et herbes aromatiques du masque facial ❸, ainsi qu'au réservoir à arômes et herbes aromatiques du masque nasal ❹.

Avant de connecter le masque facial ❶/le masque nasal à l'unité de chauffage ❺ :

- Appuyez sur les deux dispositifs de verrouillage du couvercle du réservoir à arômes et herbes aromatiques ❷ et soulevez-le du réservoir à arômes et herbes aromatiques ❸/❹.

Seulement pour le masque facial ❶ :

Appuyez sur les deux ergots sur le dessous du réservoir à arômes et herbes aromatiques ❸ à travers l'ouverture au bas du masque facial ❶, de telle sorte que les ergots s'enclenchent et que le réservoir à arômes et herbes aromatiques ❸ soit bien fixé.

- Mettez des herbes aromatiques ou un tampon d'ouate en coton vaporisé d'huile aromatique dans le réservoir à arômes et herbes aromatiques ❸/❹.
- Appuyez sur les deux dispositifs de verrouillage du couvercle du réservoir à arômes et herbes aromatiques ❷ et posez-le sur le réservoir à arômes et herbes aromatiques ❸/❹. Relâchez les dispositifs de verrouillage de sorte que le couvercle ❷ soit bien fixé.
- Installez à présent le masque facial ❶/le masque nasal sur l'unité de chauffage ❺ comme décrit dans « Préparer le sauna facial ».

La vapeur produite est maintenant guidée à travers le réservoir à arômes et herbes aromatiques ❸/❹ et absorbe l'arôme.

Nettoyage et entretien

⚠ **Danger !**

Avant chaque nettoyage, retirez la fiche secteur et laissez refroidir l'appareil ! Risque de blessure !

Il est conseillé de soigneusement nettoyer le sauna facial après chaque utilisation. Sinon, l'humidité chaude peut rapidement former des bactéries, qui peuvent entraîner des problèmes de santé en cas de nouvel usage de l'appareil.

⚠ **Avertissement !**

N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, abrasifs ou chimiques ! Ceux-ci endommagent les surfaces et entraînent des dommages irréparables sur l'appareil.

- Démontez l'appareil.

Retirez le masque facial :

- Retirez le masque facial ❶ de l'unité de chauffage ❺ :
Tournez le masque facial ❶ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se laisse retirer.

- Retirez le régulateur de vapeur ④ de l'unité de chauffage ⑨.
- Retirez le couvercle ② du récipient à huile aromatique et herbes : pressez les deux ergots jusqu'à parvenir à détacher le couvercle ②.
- Retirez le réservoir à arômes et herbes aromatiques ③ :
Appuyez sur les ergots qui dépassent sur le dessus du masque facial ① et tirez en même temps sur le réservoir à arômes et herbes ③.

Retirer le masque nasal :

- Retirez le masque nasal de l'unité de chauffage ⑨ : Tournez le masque nasal dans le sens antihoraire jusqu'à ce que celui-ci puisse être enlevé.
- Séparez la partie inférieure ⑪ et la partie supérieure ⑬ du masque nasal.
- Retirez le couvercle ② (le cas échéant) du réservoir à arômes et herbes ⑫ :
Pour ce faire, appuyez sur les deux dispositifs de verrouillage jusqu'à ce que le couvercle puisse être détaché ② .

Nettoyez à l'eau savonneuse le masque facial ①, les deux parties du masque nasal ⑪/⑬, le couvercle du réservoir à arômes et herbes ②, le régulateur de vapeur ④, le réservoir à arômes et herbes ③ et le godet de mesure ⑭ . Rincez le tout à l'eau claire et essuyez.

Nettoyez l'unité de chauffage ⑨ et la coupe d'eau ⑥ avec un chiffon légèrement humidifié. En cas de taches tenaces, appliquez un produit de nettoyage doux.

Dès que des résidus calcaires se forment dans la coupe d'eau ⑥, nettoyez la coupe d'eau ⑥ avec un produit détartrant habituellement disponible dans le commerce et adapté pour l'aluminium. Veuillez respecter le mode d'emploi du détartrant.

Remontez les pièces du sauna facial après nettoyage.

Rangement

Laissez l'appareil refroidir et nettoyez-le (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
Conservez le sauna facial dans un endroit sec. Enroulez le cordon autour de l'enroulement de câble ⑩ sur le bas de l'appareil.

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale. Ce produit est soumis à la directive européenne 2002/96/EC.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.
Veuillez respecter les règlements actuellement en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.



Procédez à une élimination des matériaux d'emballage respectueuse de l'environnement.

Garantie & service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Si la garantie devait s'appliquer, contactez par téléphone votre interlocuteur du service après-vente. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, pas pour les dommages de transport, les pièces d'usure ou les dommages subis par les pièces fragiles, comme par ex. les interrupteurs ou les batteries. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

La durée de la garantie n'est pas prolongée par la garantie du fabricant. Ceci vaut également pour les pièces remplacées et réparées. Tous dommages et défauts présents dès l'achat doivent être notifiés dès que le produit est déballé, et au plus tard deux jours après la date d'achat. Toutes réparations survenant après la période sous garantie ne seront pas prises en charge.

FR Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompennass@lidl.fr

IAN 91000

CH Service Suisse

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 91000

Heures de service de notre hotline :

du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Indice	Pagina
Introduzione	18
Uso conforme	18
Fornitura	18
Descrizione dell'apparecchio	18
Dati tecnici	18
Avvertenze di sicurezza	19
Preparazione della sauna facciale	20
...con la maschera facciale	20
...con la maschera nasale	20
Impiego	20
Uso	21
Uso dei contenitori per aromi ed erbe	22
Pulizia e cura	22
Conservazione	23
Smaltimento	23
Garanzia & assistenza	23
Importatore	24

Sauna facciale

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. Lei ha scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, si familiarizzi con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzi il prodotto solo come descritto e per i campi di impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegni anche tutta la documentazione relativa.

Uso conforme

L'apparecchio per sauna facciale serve per il benessere e la pulizia del viso tramite il vapore. L'apparecchio è destinato all'uso privato e non per l'impiego a fini commerciali!

Fornitura

Maschera facciale
Maschera nasale
Regolatore di vapore
Unità di riscaldamento
Misurino
Istruzioni per l'uso

Descrizione dell'apparecchio

Figura A:

- ❶ Maschera facciale
- ❷ Coperchio dei contenitori per aromi ed erbe (adatto per chiudere il contenitore per aromi ed erbe della maschera facciale e della maschera nasale)
- ❸ Contenitori per aromi ed erbe
- ❹ Regolatore di vapore
- ❺ Maniglia del regolatore di vapore
- ❻ Vaschetta dell'acqua
- ❼ Spia di controllo
- ❽ Tasto Lo/Hi/Off
- ❾ Unità di riscaldamento
- ❿ Dispositivo di avvolgimento del cavo
- ⓫ Parte inferiore della maschera facciale
- ⓬ Contenitore per aromi ed erbe
- ⓭ Parte superiore della maschera facciale

Figura B:

- ⓮ Misurino

Dati tecnici

Tensione nominale: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
Potenza assorbita: 75 - 95 W
Classe di protezione: II / □

Avvertenze di sicurezza

Pericolo di lesioni!

- Collocare l'apparecchio solo su una superficie solida e piana. Lo spargimento di liquido bollente durante il funzionamento provoca il rischio di ustioni!
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i risultanti pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione a carico dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che essi non vengano sorvegliati.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze dell'acqua, come ad es. nella vasca da bagno o accanto al lavandino.
- Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente con la tensione corrispondente ai dati indicati sulla targhetta.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi! L'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente!
- Non riscaldare mai l'apparecchio se privo di liquido!
- Non versare solventi o altri liquidi infiammabili nell'apparecchio!
- Scollegare il cavo elettrico dalla presa tirando sempre dalla spina.
Non tirare dal cavo.
- Fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di rete danneggiato da personale specializzato autorizzato o dal centro di assistenza ai clienti, per evitare possibili danni.
- Durante l'uso non toccare l'interno dell'apparecchio.
Sussiste il pericolo di ustione!
- Pulire sempre l'apparecchio dopo l'uso, per evitare l'accumulo di grasso e altri residui.



Pericolo di scossa elettrica!

Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, docce o altri contenitori pieni d'acqua.

Preparazione della sauna facciale

- Svolgere il cavo di rete dall'avvolgimento cavo ⑩ e collocarlo attraverso l'intaglio sul lato inferiore dell'unità riscaldante ⑨.
- Collocare l'unità riscaldante ⑨ su una superficie piana, antisdrucchiolo e insensibile all'acqua.
- Con l'ausilio del misurino ⑭ versare l'acqua nella vaschetta ⑥. Orientarsi in base alla scala graduata del misurino ⑭, per il tempo di utilizzo dell'apparecchio (ca. 5, ca. 10 o ca. 15 minuti). Utilizzare la scala graduata corrispondente al rispettivo livello di vapore (Hi o Lo).

Avviso!

Non superare la marcatura "Hi 15 min." (nel misurino ⑭) nella vaschetta ⑥. In caso contrario l'apparecchio potrebbe traboccare e l'acqua finirebbe all'interno dell'apparecchio stesso. L'apparecchio può danneggiarsi irrimediabilmente.

...con la maschera facciale

Se si desidera utilizzare l'apparecchio con la maschera facciale ①, si prega di procedere come descritto qui di seguito:

- Collocare il regolatore di vapore ④ nella vaschetta dell'acqua ⑥ in modo che la maniglia ⑤ sia rivolta in avanti.
- Collocare la maschera facciale ① sull'unità riscaldante ⑨:
I nottolini dell'unità riscaldante ⑨ devono inserirsi negli intagli sul lato inferiore della maschera facciale ①. Ruotare quindi la maschera facciale ① in senso orario, in modo da collocarla saldamente sull'unità riscaldante ⑨.
- Inserire la spina in una presa di corrente.

La sauna facciale è pronta per l'uso.

...con la maschera nasale

Se si desidera utilizzare l'apparecchio con la maschera nasale, si prega di procedere come descritto qui di seguito:

Nota:

il regolatore del vapore ④ non è necessario quando si utilizza la maschera nasale.

- Mettere il coperchio del contenitore per aromi ed erbe ② su quest'ultimo ⑫ nella parte inferiore della maschera nasale ⑪ in modo tale che sia ben fissato.
- Collegare la parte superiore ⑬ alla parte inferiore della maschera nasale ⑪ in modo tale che siano unite saldamente.
- Collocare la maschera nasale così composta sull'unità riscaldante ⑨:
I nottolini dell'unità riscaldante ⑨ devono inserirsi negli intagli sul lato inferiore della maschera nasale. Ruotare quindi la maschera nasale in senso orario, in modo da collocarla saldamente sull'unità riscaldante ⑨.
- Inserire la spina elettrica in una presa di corrente.

La sauna facciale è pronta per l'uso.

Impiego

Attenzione!

Non utilizzare la sauna facciale in presenza delle seguenti patologie:

- irritazioni cutanee
- arrossamenti
- gonfiore del viso
- cardiopatie
- diabete
- ferite sul viso
- eczemi
- psoriasi

Consultare un medico prima dell'uso, se si è in stato interessante o si hanno altri problemi di salute.

L'uso della sauna facciale prepara la pelle in modo ottimale a ulteriori trattamenti, come ad es. pulizia profonda, idratazione, maschere facciali, ecc. Il vapore ravviva la pelle, apre i pori e consente la rimozione delle impurità.

Uso

Preparare la sauna facciale come descritto alla voce "Preparazione della sauna facciale".

- Premere una volta il tasto Lo/Hi/Off **8**. La spia di controllo **7** si accende di colore verde (livello di vapore basso "Lo"). L'acqua nella vaschetta **6** si riscalda in modo tale da produrre un poco di vapore. Se si desidera più vapore, premere un'altra volta il tasto Lo/Hi/Off **8**.
La spia di controllo **7** si accende di colore rosso (livello di vapore alto "Hi"). L'acqua viene riscaldata ulteriormente e si produce più vapore.

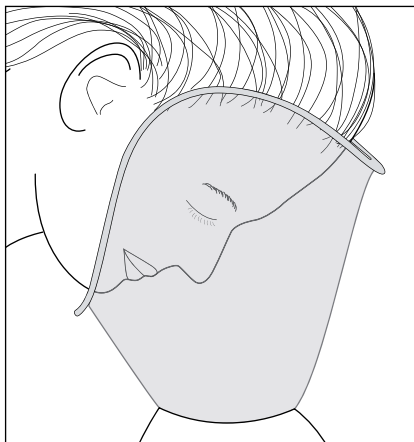
⚠ *Attenzione!*

- Se si provasse una sensazione di malessere o il vapore risultasse spiacevole, tenere il viso un po' più distante dalla maschera facciale **1** / dalla maschera nasale o ridurre la quantità di vapore. Se il malessere persistesse, interrompere l'applicazione.

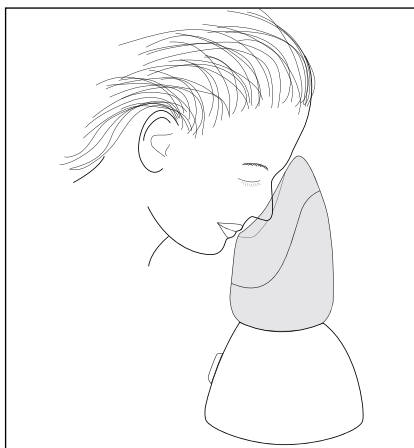
⚠ *Attenzione!* **Vapore bollente!**

- Poiché la mucosa nasale dell'essere umano è molto sensibile, durante l'applicazione della maschera nasale non utilizzare mai l'apparecchio con il livello di vapore "Hi".

- Tenere il viso al di sopra della maschera facciale **1**. Chiudere gli occhi e rilassarsi:



- La quantità di vapore può essere inoltre regolata come segue:
spostare la maniglia del regolatore di vapore **5** verso destra (direzione MAX), per aumentare la quantità di vapore.
spostare la maniglia del regolatore di vapore **5** verso sinistra (direzione MIN), per diminuire la quantità di vapore.
- Tenere il naso sopra la maschera nasale. Chiudere gli occhi e rilassarsi:



- Quando si esaurisce l'acqua nella vaschetta ❹. Se si desidera spegnere l'apparecchio prima, premere il tasto Lo/Hi/Off ❸, fino allo spegnimento della spia di controllo ❺.

❶ **Nota:**

Dopo 30 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente, anche se si trova ancora acqua nella vaschetta ❹.

Uso dei contenitori per aromi ed erbe

Il vapore può essere arricchito con varie erbe e aromi. In tal modo si contribuisce al rilassamento e al trattamento di bellezza della pelle.

❶ **Nota:**

Utilizzare solo erbe o aromi previsti e idonei per l'uso con sauna facciale.

❶ **Nota:**

Il coperchio del contenitore per aromi ed erbe ❷ è adatto per chiudere il contenitore per aromi ed erbe della maschera facciale ❸ e il contenitore per aromi ed erbe della maschera nasale ❺.

Prima di collegare la maschera facciale ❶ / la maschera nasale all'unità riscaldante ❹:

- Comprimerne i due blocchi del coperchio del contenitore per aromi ed erbe ❷ fino a sbloccarlo e poi toglierlo dal relativo contenitore per aromi ed erbe ❸/❺.

Solo nel caso della maschera facciale ❶:

Spingere i due perni del lato inferiore del contenitore per aromi ed erbe ❸ attraverso il foro che si trova sul fondo della maschera facciale ❶ in modo tale che i due perni scattino in posizione e il contenitore per aromi ed erbe ❸ sia fissato saldamente.

- Collocare le erbe o un batuffolo di ovatta imbevuto con olio aromatico nel contenitore per aromi ed erbe ❸/❺.
- Comprimerne i due blocchi del coperchio del contenitore per aromi ed erbe ❷ e mettere quest'ultimo sul contenitore per aromi ed erbe ❸/❺. Rilasciare i blocchi in modo che il coperchio ❷ sia fissato saldamente.
- Montare ora la maschera facciale ❶/la maschera nasale sull'unità riscaldante ❹ come descritto alla voce "Preparazione della sauna facciale".

Il vapore in fuoriuscita viene guidato attraverso il contenitore per aromi ed erbe ❸/❺ assorbendone le essenze.

Pulizia e cura

⚠ **Pericolo!**

Prima della pulizia staccare sempre la spina di rete e fare raffreddare l'apparecchio! Pericolo di lesioni!

Dopo ogni uso, pulire accuratamente la sauna facciale. In caso contrario, l'umidità e il calore potrebbero produrre una rapida formazione di batteri in grado di creare problemi di salute in caso di successivo impiego dell'apparecchio.

⚠ **Attenzione!**

Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi o agenti chimici! Essi danneggiano le superfici e arrecano danni irreparabili all'apparecchio.

- Smontare l'apparecchio.

Rimozione della maschera facciale:

- Prelevare la maschera facciale ❶ dall'unità riscaldante ❹:
ruotare la maschera facciale ❶ in senso antiorario fino a sollevarla.

- Sollevare il regolatore di vapore **4** dall'unità riscaldante **9**.
- Prelevare il coperchio dal contenitore per aromi ed erbe **2**:
premere a tale scopo entrambi i blocchi fino a sbloccare il coperchio **2**.
- Sfilare il contenitore per aromi ed erbe **3**:
Comprimere i perni che sporgono dal lato inferiore della maschera facciale **1** e tirare contemporaneamente verso di sé il contenitore per aromi ed erbe **3**.

Rimozione della maschera nasale:

- Staccare la maschera nasale dall'unità riscaldante **9**:
ruotare la maschera nasale in senso antiorario fino a sollevarla.
- Separare la parte inferiore **11** dalla parte superiore **13** della maschera nasale.
- Togliere il coperchio **2** (se applicato) dal contenitore per aromi ed erbe **12**:
a tale scopo comprimere i due blocchi fino a sbloccare il coperchio **2**.

Pulire la maschera facciale **1**, le due parti della maschera nasale **11/13**, il coperchio del contenitore per aromi ed erbe **2**, il regolatore del vapore **4**, il contenitore per aromi ed erbe **3** e il misurino **14** in una delicata liscivia di sapone. Risciacquare tutto con acqua pulita e asciugare.

Pulire l'unità riscaldante **9** e la vaschetta **6** con un panno leggermente inumidito. In caso di sporco resistente, versare un po' di detergente delicato sul panno.

Non appena nella vaschetta dell'acqua **6** si comincia a notare la formazione di depositi di calcare, pulire la vaschetta dell'acqua **6** con un decalcificante idoneo per l'alluminio. Seguire le istruzioni per l'uso del decalcificante.

Dopo la pulizia, ricomporre l'apparecchio per sauna facciale.

Conservazione

Fare raffreddare l'apparecchio e pulirlo (v. capitolo "Pulizia e cura").

Conservare l'apparecchio per sauna facciale in un luogo pulito e asciutto.

Avvolgere il cavo sull'avvolgimento cavo **10** sul lato inferiore dell'apparecchio.

Smaltimento



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici. Questo prodotto sottostà alla direttiva europea 2002/96/EC.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento. Rispettare le norme attualmente in vigore. In caso di dubbi, contattare l'azienda di smaltimento competente.



Smaltire tutti i materiali d'imballo in conformità alle norme per il rispetto dell'ambiente.

Garanzia & assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna.

Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. In caso di interventi in garanzia, contattare telefonicamente il proprio centro di assistenza. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La garanzia vale solo per i difetti di materiale o fabbricazione, non per i danni da trasporto, parti soggette a usura o danni a parti fragili come ad es. interruttori o accumulatori. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Questa garanzia non costituisce alcun limite ai diritti legali del consumatore.

Il periodo di garanzia non viene prolungato in caso di un intervento in garanzia. Ciò vale anche per le componenti sostituite e riparate. I danni e difetti presenti già all'acquisto devono essere comunicati immediatamente dopo il disimballaggio, e non oltre due giorni dalla data di acquisto. Le riparazioni effettuate dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompennass@lidl.it

IAN 91000

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 91000

Raggiungibilità della hotline:

dal lunedì al venerdì, dalle 8.00 alle 20.00 (CET)

Importatore

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompennass.com

Content	Page
Introduction	26
Intended Use	26
Items supplied	26
Description of the appliance	26
Technical data	26
Safety instructions	27
Preparing the facial sauna for use	28
...with the face mask	28
...with the nose mask	28
Utilisation	28
Operation	29
Using aroma and herb containers	30
Cleaning and care	30
Storage	31
Disposal	31
Warranty & Service	31
Importer	32

Facial Sauna

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have clearly decided in favour of a quality product. These operating instructions are a part of this product. They contain important information in regard to safety, use and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all of these operating and safety instructions. Use the product only as described and only for the specified areas of application. In addition, pass these documents on, together with the product, to any future owner.

Intended Use

This facial sauna is intended for facial cosmetic care using steam.

This appliance is intended for domestic use only, it has not been designed for commercial applications!

Items supplied

Face mask
Nose mask
Steam controller
Heating unit
Measuring beaker
Operating instructions

Description of the appliance


Figure A:

- ❶ Face mask
- ❷ Lid of aroma and herb container (fits the aroma and herb container of the face mask and the nose mask)
- ❸ Aroma and herb container
- ❹ Steam regulator
- ❺ Handle of the steam regulator
- ❻ Water bowl
- ❼ Control lamp
- ❽ Lo/Hi/Off button
- ❾ Heating unit
- ❿ Cable winder
- ⓫ Bottom part of nose mask
- ⓬ Aroma and herb container
- ⓭ Top part of nose mask

Figure B:

- ⓮ Measuring cup

Technical data

Rated voltage: 220 - 240 V ~ / 50 Hz
Power consumption: 75 - 95 W
Protection class: II / 

Safety instructions

Risk of personal injury!

- Place the appliance only on firm and level surfaces. There is a risk of scalding should hot liquids be spilled during use!
- This appliance may be used by children of the age of 8 years or more and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge if they are being supervised or have been instructed with regard to the safe use of the appliance and have understood the potential risks.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be performed by children, unless they are being supervised.
- Do not operate the appliance adjacent to water, for example, in the bathtub or next to washbasins.
- Connect the appliance only to wall power sockets supplying the type of electrical current detailed on the model plate.
- NEVER submerge the appliance in water or other liquids!
The appliance could become irreparably damaged!
- NEVER heat the appliance up without liquids!
- Do NOT fill the appliance with solvents or other inflammable fluids!
- Always disconnect the power cable by pulling on the plug itself.
Do NOT pull on the power cable itself!
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- Do NOT reach into the interior of the appliance when it is in use.
There is a risk of being burnt/scalded!
- Clean the appliance after every use so as to avoid the accumulation of fats and other residues.

Risk of electric shock!

Do not use this appliance in the close vicinity of baths, washbowls or other receptacles containing water.

Preparing the facial sauna for use

- Unwind the cable from the cable winder **10** and guide it through the recess on the underside of the heating unit **9**.
- Place the heating unit **9** on a level, non-slip and water resistant surface.
- Using the measuring cup **14** fill the water bowl **6** with water. Orientate yourself with the scale on the measuring cup **14** for how long you wish to use the appliance (approx. 5, approx. 10 or approx. 15 minutes). Use the scale that is appropriate to the respective steam setting (Hi or Lo).

Warning!

NEVER fill the water bowl **6** with a water volume that exceeds the "Hi 15 min." marking (in the measuring cup **14**). Otherwise, the water could overflow and then permeate into the interior of the appliance. This could damage the appliance irreparably!

...with the face mask

If you wish to use the appliance with the face mask **1**, proceed as follows:

- Place the steam regulator **4** on the water bowl **6** so that the handle **5** points to the front.
- Place the face mask **1** on the heating unit **9**: The lugs on the heating unit **9** must grip in the recesses on the underside of the face mask **1**. Then turn the face mask **1** clockwise so that it sits firmly on the heating unit **9**.
- Insert the plug into a power socket.

The Facial Sauna is now ready for use.

...with the nose mask

If you wish to use the appliance with the nose mask, proceed as follows:

Note:

The steam regulator **4** is not needed when using the nose mask.

- Place the lid of the aroma and herb container **2** onto the aroma and herb container **12** in the lower part of the nose mask **11** in such a way that it is secure.
- Fit the upper **13** and lower parts of the nose mask **11** together so that they are securely connected.
- Place the assembled nose mask onto the heating unit **9**:
The lugs on the heating unit **9** must engage in the recesses on the underside of the nose mask. Then rotate the nose mask clockwise so that it is sitting securely on the heating unit **9**.
- Insert the power plug into a power socket.

The Facial Sauna is now ready for use.

Utilisation

Attention!

This facial sauna may not be used if you suffer from one of the following ailments:

- with acarodermatitis
- with erythrodermia
- with swellings in the facial area
- with heart illnesses
- with diabetes
- wounds in the facial area
- with eczema
- with psoriasis

Should you be pregnant or have other health issues, consult your doctor before using the appliance.

Utilisation of the facial sauna prepares your skin admirably for further treatments, for example deep cleansing, moisture provision, face masks etc. The steam invigorates the skin, opens the pores and impurities can be better removed.

Operation

Prepare the facial sauna as described under "Preparing the facial sauna for use".

- Press once on the Lo/Hi/Off button **3**. The control lamp **7** glows green (low steam level "Lo"). The water in the water bowl **6** is heated just sufficiently to produce a small amount of steam. For more steam, press on the Lo/Hi/Off button **3** once more. The control lamp **7** glows red (high steam level "Hi"). The water is heated more strongly and so produces more steam.

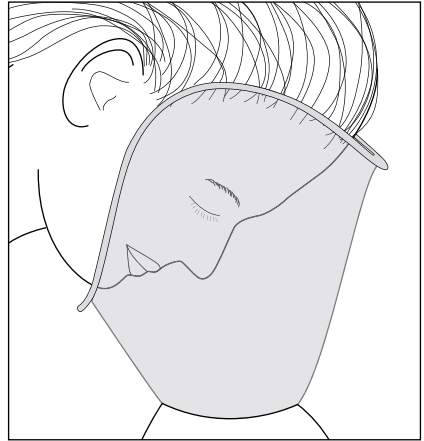
Attention!

- If you feel uncomfortable or perceive the steam as unpleasant, either hold your face a little further away from the face mask **1** / nose mask or reduce the volume of steam. Should the feeling of discomfort continue, stop using the appliance.

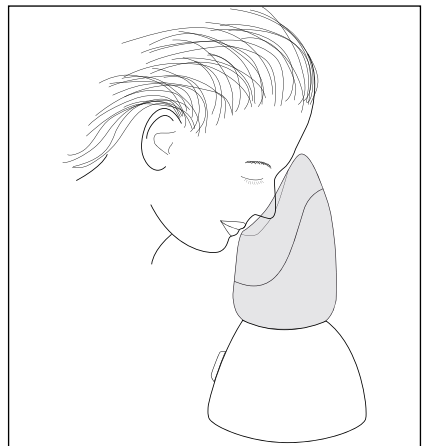
Attention! Hot steam!

- Since the human nasal mucous membrane is extremely sensitive, never use the appliance with steam level "Hi" when using the nose mask.

- Hold your face over the face mask **1**. Close your eyes and relax:



- You can also regulate the steam volume as follows: Slide the handle of the steam regulator **5** to the right (in the MAX direction) to increase the steam volume. Slide the handle of the steam regulator **5** to the left (in the MIN direction) to decrease the steam volume.
- Hold your nose over the nose mask. Close your eyes and relax:



- When the water in the water bowl **6** has evaporated, the appliance switches itself off automatically. If you wish to switch the appliance off prematurely, press the Lo/Hi/Off button **8** repeatedly until the control lamp **7** extinguishes.

i Note:

After 30 minutes the appliance switches itself off automatically, even if there is still water in the water bowl **6**.

Using aroma and herb containers

You can enrich the steam with various herbs and aromas. This can contribute to both relaxation and the treatment of the skin.

i Note:

Only those types of herbs and aromas can be employed that are intended and suitable for use in a facial sauna.

i Note:

The lid of the aroma and herb container **2** fits the aroma and herb containers of the face mask **3** and the nose mask **12**.

Before connecting the face mask **1**/nose mask with the heating unit **9**:

- Press the two catches of the lid of the aroma and herb container **2** together and lift it from the respective aroma and herb container **3/12**.

Face mask **1** only:

Press the two pins on the underside of the aroma and herb container **3** through the opening in the base of the face mask **1** so that the pins engage and the aroma and herb container **3** is securely attached.

- Put herbs or a cotton wool ball sprinkled with aroma essence into the aroma and herb container **3/12**.
- Press the two catches of the lid of the aroma and herb container **2** together and place it onto the aroma and herb container **3/12**. Release the catches so that the lid **2** is securely attached.
- Now assemble the face mask **1**/nose mask onto the heating unit **9** as described under "Preparing the facial sauna for use".

The rising steam will now be directed through the aroma and herb container **3/12** and thus takes on the fragrance.

Cleaning and care

⚠ Danger!

Before cleaning the appliance, remove the power plug and allow it to cool down! Risk of injury!

The facial sauna should be thoroughly cleaned after every usage. If you do not, microbes could quickly develop in the warm moisture which, with further utilisation of the appliance, could lead to negative effects on one's health.

⚠ Warning!

Do not use abrasive, aggressive or chemical cleaning agents! These damage the surfaces of the appliance and cause irreparable damage.

- Dismantle the appliance.

Removing the face mask:

- Remove the face mask **1** from the heating unit **9**: Turn the face mask **1** anti-clockwise until it can be lifted off.

- Lift the steam regulator **4** from the heating unit **9**.
- Remove the lid from the aroma and herb container **2**:
For this, press the two locking devices together until the lid **2** allows itself to be removed.
- Pull out the aroma and herb container **3**:
Press the pins that are protruding from the underside of the face mask **1** together and pull on the aroma and herb container **3** at the same time.

Removing the nose mask:

- Remove the nose mask from the heating unit **9**:
Turn the nose mask anti-clockwise until it can be lifted off.
- Pull the lower **11** and upper parts **13** of the nose mask apart.
- Remove the lid **2** (if fitted) from the aroma and herb container **12**:
To do this, press the two catches together until the lid **2** can be removed.

Clean the face mask **1**, the two parts of the nose mask **11/13**, the lid of the aroma and herb container **2**, the steam regulator **4**, the aroma and herb container **3** and the measuring cup **14** in a mild soapy solution. Rinse everything off with fresh water and then dry off.

Clean the heating unit **9** and the water bowl **6** with a lightly moistened cloth. For stubborn soiling use a mild detergent on the cloth.

As soon as scale deposits form in the water bowl **6**, clean the water bowl **6** with a commercially available descaling agent that is suitable for aluminium. Pay heed to the usage instructions for the descaling agent.

Reassemble the facial sauna after cleaning.

Storage

Allow the appliance to cool down and clean it (see section "Cleaning and care"). Store the facial sauna at a clean, dry location. Wind the power cable around the cable storage **10** on the underside of the appliance.

Disposal



Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste. This product is subject to the European guideline 2002/96/EC.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.



Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty & Service

The warranty for this appliance is for 3 years from the date of purchase. The appliance has been manufactured with care and meticulously examined before delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please make contact by telephone with our Service Department. Only in this way can a post-free despatch for your goods be assured.

The warranty covers only claims for material and manufacturing defects, but not for transport damage, for wearing parts or for damage to fragile components, e.g. buttons or batteries. This product is for private use only and is not intended for commercial use.

The warranty is void in the case of abusive and improper handling, use of force and internal tampering not carried out by our authorized service branch.

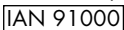
Your statutory rights are not restricted in any way by this warranty.

The warranty period will not be extended by repairs made under warranty. This applies also to replaced and repaired parts. Any damage and defects extant on purchase must be reported immediately after unpacking the appliance, at the latest, two days after the purchase date. Repairs made after the expiration of the warranty period are subject to payment.

 **Service Great Britain**

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk



Hotline availability:

Monday to Friday 08:00 - 20:00 (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND / GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni · Last Information Update:

06 / 2013 · Ident.-No.: SGS80A2-032013-3

IAN 91000